



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 2842 8777

Friday, June 16, 1995

<u>Contents</u>	<u>Page No.</u>
Transcript of the Financial Secretary's media session .....	1
Expert group to review Prosecutions Division appointed .....	3
Investigation report on Paragon Holdings published .....	4
New member appointed to Law Reform Commission .....	5
Plea to waste collection truck drivers .....	6
Information Code to be extended .....	7
Chinese delegation to visit Hong Kong .....	8
Fire services telecommunication system to be upgraded .....	8
Rating regulation gazetted .....	10
Land to be resumed for construction of platform .....	11
Fees for sixth form classes gazetted .....	12
Health Education Centre at Kowloon Park .....	12
"Parents also Appreciate Teachers" drive .....	13
New nature trail opens .....	14
Reptiles seized from pet shop .....	15
Hong Kong Monetary Authority money market operations .....	16

Transcript of the Financial Secretary's media session

\* \* \* \* \*

The following is the transcript of the Financial Secretary, Sir Hamish Macleod's meet-the-press session after officiating at the "Last Blast" ceremony at Chek Lap Kok today (Friday):

FS: I'm afraid it is rather noisy, so we will have to do our best. But there will be a lot of background noise. I think it is a significant event. At its peak, this work here was producing two hectares of new land a day. So it is an amazing effort and I think about half the dredging fleet in the world was here at one stage. So it's very good to see it complete and to see the last detonation taking place, I'm glad to say safely.

And of course this was necessary to enable the rest of the work to proceed and some of you will have seen there is already concrete work rising now from the foundations and just slightly above the ground, so that is also proceeding quite well.

Any questions?

Question: Can you confirm that due to the delay of the two Financial Services Agreements, the opening date of the airport will be delayed...(inaudible)?

FS: The question was on the opening date of the airport. It's true that we really do need the FSAs to be agreed very soon. Otherwise we will face some very difficult choices on the award of contracts for the airport. But we haven't quite reached that stage yet. Until we have got the FSAs signed up it is very difficult to give a new date for completion and opening of the airport. So that is why we are being rather reluctant to do that. As soon as we have got the FSAs signed, then we can fairly swiftly, I think, come out in public and give a sensible date for completion and the opening. At the moment we have to leave that a bit in the air.

Question: How optimistic are you that the agreements can be reached before the end of the LegCo year?

FS: Well, I've learned not to be optimistic or pessimistic. But just to keep on trying. And we are carrying on talks -- talks are proceeding with the Chinese side on the financing. They haven't stopped at all, they've carried on, and I'm sure both sides will do their best to reach agreement as quickly as possible. As I say, it has to be pretty quickly.

Question: Just then you said that the Government will have some difficult choices, can you elaborate on that?

FS: I don't want to elaborate because my aim is to try and reach agreement and avoid those difficult choices.

I'm giving favour to this questioner merely because of the noise problem but try, yes.

Question: When does the money start to run out?

FS: Sorry? When does the money start to run out? I don't want to be too specific. But the main crunch comes with the airport. The railway money lasts rather longer. And we can't go on for very much longer making new commitments on the airport or we will run out of money.

Question: Could be it as early as late July...(inaudible)?

FS: I'm not going to be more specific, I'm afraid, because my aim is, as I say, to have the right atmosphere to reach agreement.

Question: Have any investors or contractors expressed their concern or worries over the delay of the opening of the airport?

FS: Well, yes and no. I mean I think probably investors and potential lenders are rather used to this project involving rather a lot of talks - rather more talks than one would be used to in a major project. But as you can see today, the fact is that we have made very good progress and that's a hopeful sign I think, and it keeps people interested. We are certainly quite confident that potential investors and lenders are still very interested in this project. But of course they will want to see the fine print.

Question: Is there a large gap between the Chinese and the British sides...(inaudible)?

FS: Is there a large gap? No, there is not a large gap.

Question: How large is the gap?

FS: I'm not going to go into the detail. The gap isn't very large.

Question: What will happen if the money runs out?

FS: Well, I say we will have to face that when it actually happens. At the moment I try to be positive and we'll try and reach agreement.

Question: Were you encouraged by the recent remarks made to the General Chamber of Commerce that China, following the deal on the Court of Final Appeal, would push through other agreements on other issues?

FS: I was mildly encouraged by that. I have to say mildly because it's always a bit risky to be too sure when it's an indirect report rather than hearing the words myself. Certainly, I am encouraged by the CFA agreement, mainly in itself because I think it was important again for the perception of Hong Kong from outside as well as domestically, that we saw that the rule of law, that whole issue, was making some progress. So I think that is extremely helpful.

Thank you very much. I think it's very difficult here, it is very noisy.

End/Friday, June 16, 1995

#### Expert group to review Prosecutions Division appointed

\* \* \* \* \*

The Attorney General, Mr Jeremy Mathews, today (Friday) announced the composition of an expert group who will assist the Director of Public Prosecutions to review the decision-making process in the Prosecutions Division of the Legal Department.

The group, to be chaired by the Director of Public Prosecutions, Mr Peter Nguyen QC, comprises Mr Eric Barnes, a retired High Court Judge; Mrs Eleanor Ling, a Director of Jardine Pacific Co Ltd and a former Urban Councillor; Mr Arjan Sakhrani QC, a practising barrister, and Mr Tony Scott, Director of Corruption Prevention, ICAC.

The proposal to review the decision-making process in the Prosecutions Division of the Legal Department was raised by Legislative Councillor Mrs Elsie Tu in a motion debate in the Legislative Council last Wednesday (June 7).

The following is the Terms of Reference of the Director of Public Prosecutions' independent expert group:

"To review the decision-making process in the Prosecutions Division of the Legal Department with special reference to the institution and conduct of proceedings, having regard to the constitutional independence of the prosecuting authority, with a view to making recommendations on necessary improvements to that process in order to -

- (a) minimise legal-technical errors;
- (b) ensure consistency of advice and policy;
- (c) ensure that proper checks and balances are in place; and
- (d) maximise transparency and accountability

and to produce a report for submission to the Legislative Council by December 1995."

End/Friday, June 16, 1995

Investigation report on Paragon Holdings published

\* \* \* \* \*

The Government today (Friday) published the report of the investigation regarding the membership of CNPC (Hong Kong) Ltd (formerly known as Paragon Holdings Ltd) during the period from March 1 to May 31, 1993.

A copy of the report had forwarded to the company as well.

The Secretary for Financial Services, Mr Michael Cartland, said: "On November 12, 1994, the Financial Secretary appointed Ms Helen Lee of the Securities and Futures Commission (SFC) as an inspector under section 33 of the Securities (Disclosure of Interests) Ordinance to investigate and report on the membership of the company in order to determine the true persons who are or have been financially interested in the success or failure of the company or are able to control or materially influence its policy during the period from March 1, 1993 to May 31, 1993, and on any subsequent transactions in shares material to the investigation.

"The inspection focused on the ownership of 229,160,000 shares of the company, which accounted for about 10 per cent of the shareholding at the relevant time." he said.

Ms Lee submitted her report to the Financial Secretary in late March.

"The Inspector made a number of observations regarding the true persons who were financially interested in the shares in question during the period covered by the investigation.

"The recommendations in the report have been accepted by the Financial Secretary and appropriate follow-up action has been taken or is being pursued," Mr Cartland said.

Copies of the report are now available for sale at the Government publication centres.

End/Friday, June 16, 1995

#### New member appointed to Law Reform Commission

\*\*\*\*\*

The Chairman of the Law Reform Commission, the Attorney General, Mr Jeremy Mathews, today (Friday) announced the appointment of a new member to the Commission. Mr Justice Jerome Chan has been appointed a member of the Commission for a term of three years.

Mr Mathews welcomed the Judge's appointment and said he looked forward to working with Mr Justice Chan on the Commission.

Mr Mathews also announced the re-appointment of Mr Alasdair G Morrison, Mr Andrew Liao QC and Professor Derek Roebuck for a second three-year term. Mr Mathews said he was pleased that Mr Morrison and Mr Liao and Professor Roebuck had accepted another term, saying that it was important to the Commission to have continuity of membership.

Mr Justice Chan replaces Mr Justice Mortimer who is retiring after serving on the Commission as a member for six years. Mr Mathews paid tribute to the hard work and dedication of Mr Justice Mortimer, in particular his chairmanship of the Subcommittee on Privacy.

With the latest appointment, the Law Reform Commission now consists of 12 members appointed by the Governor. They are: Mr Justice Chan, Mr Eric Cheung, Professor Yash Ghai, Professor H C Kuan, Mrs Miriam Lau, Mr Andrew Liao, QC, Mr Gage McAfee, Mr Alasdair Morrison, Mr Robert Ribeiro, QC, Professor Derek Roebuck, Professor Peter Wesley-Smith and Mr Justein Wong. The Attorney General, the Chief Justice and the Law Draftsman are ex officio members.

End/Friday, June 16, 1995

Plea to waste collection truck drivers

\* \* \* \* \*

The Government urged private waste collection truck drivers to refrain from taking any drastic action that would disrupt the disposal of waste at landfills and cause inconvenience to the public including those domestic users of the waste collection service who are exempted from the charging scheme.

A Government spokesman said: "We have already taken into account their views of charging by vehicle class and are prepared to accept an amendment to the Waste Disposal (Charges for Disposal of Waste) Regulation, which will be moved in the LegCo on June 21. This will introduce a parallel system that would enable waste collection operators and truck drivers to choose payment either by vehicle class or by weight of waste on a per tonne basis."

With regard to their concern about upfront payment of landfill charges, the spokesman said: "We have suggested to the Hong Kong Construction Association to introduce an arrangement which would enable construction contractors, as main users of the private waste collection service, to hand over pre-paid tickets to a waste collector or truck driver.

The spokesman noted that the current scheme was developed after lengthy consultation with the industry since 1993.

"Our charging proposals have been revised to take into account views expressed during the consultation exercise which received wide support of the polluter/user pays principles from all parties including the Hong Kong Construction Association," he said.

The spokesman also pointed out that similar schemes based on polluter/user pays principles are being practised in many places for a long time including Singapore, Taiwan, Korea and Japan.

The spokesman said: "Charging will only be applicable to waste generated by commerce and industry. Further delay in the implementation would mean that taxpayers would have to continue to foot the bill which came to \$600m in 1994. This is clearly unrealistic and must stop."

End/Friday, June 16, 1995

Information Code to be extended

\* \* \* \* \*

The Government today (Friday) announced that the Code on Access to Information will be extended to cover a further 11 departments and one policy branch.

Those to be added to the Code's coverage on July 1 will be the Companies Registry, Correctional Services Department, Environmental Protection Department, Hospital Services Department, Information Services Department, Management Services Agency, Post Office, Printing Department, Rating and Valuation Department, Student Financial Assistance Agency, Treasury and Transport Branch.

This will bring to 21 the number of Government agencies subject to the Code, which was introduced on a pilot scheme basis on March 1.

A Government spokesman said the pilot scheme had operated smoothly over the past four months.

"Over 150 requests for information had been received by the nine branches and departments originally covered by the Code, and most of these requests had been met within the time limits laid down in the Code," he said.

"So far the Commissioner for Administrative Complaints had received no complaints of failure by departments to meet their obligations under the Code."

Copies of the Code on Access to Information are available free of charge at all District Offices, and from all departments covered by the Code.

Advice on how to submit requests for information and where to send them is also available from District Offices and from the Access to Information Officers of each department.

End/Friday, June 16, 1995

### Chinese delegation to visit Hong Kong

\* \* \* \* \*

A Chinese delegation to be led by Mr Xu Yiping, Head of Standards and Norms Department of the Ministry of Construction, will visit Hong Kong from June 19 to 28, the Government announced today (Friday).

There will be seven other members in the delegation. They work in the Ministry of Construction, State Commission for Restructuring of Economic System, State Administration of Building Material Industry, State Land Administration, State Planning Commission, Hainan Provincial People's Government and the Hong Kong and Macau Affairs Office of the State Council.

A Government spokesman said this was one in a series of sponsored visits between China and Hong Kong.

"The objective of the sponsored visit programme is to increase mutual understanding of Chinese and Hong Kong Government officials on each other's systems and ways of life," he said.

The delegation will be briefed by senior Hong Kong Government officials on policies relating to works, lands and planning, transportation, trade matters, financial affairs, district administration and regional services.

End/Friday, June 16, 1995

### Fire services telecommunication system to be upgraded

\* \* \* \* \*

Hong Kong needed to constantly update itself on the latest technology and to see how it could best be applied to achieve cost-effective solutions and improvements in serving the public, the Director of Electrical and Mechanical Services, Mr Hugh Phillipson, said today (Friday).

"Today, the Director of Fire Services is taking a significant step forward in this direction by upgrading the fire services telecommunication systems with new equipment which incorporates the latest state-of-the-art radio technology," he said.

Speaking at a Contract Signing Ceremony for a Trunked Radio System for the Fire Services Department, Mr Phillipson said the Electrical and Mechanical Services Department (EMSD) was responsible for providing a very wide range of electrical, mechanical and electronic engineering services to government departments and to the community as a whole.

Part of this work was the project management of electronic projects and over the years, the EMSD had committed itself to quality service and was proud to have a very good working relationship with the Fire Services Department and to have helped them on that project, he said.

Mr Phillipson pointed out that the contract, worth \$76 million, would deliver a reliable modern trunked radio system to replace the existing discrete channel system.

The new system to become operational in late 1996 would optimise the use of a limited frequency spectrum and would have less radio interference, but would have a much higher operating efficiency.

Furthermore, signal reception would also be improved because of enhanced features added into the new system such as frequency spectrum reuse, automatic handoffs and multichannel selections as well as automatic signal sampling.

The new system would provide effective radio communication coverage for the whole of the territory whether it be on land, in road tunnels, or over water.

With this new system, communications of fire engines, fire boats and ambulances with the Fire Services Communications Centre would be guaranteed, thereby greatly enhancing the efficiency and effectiveness of the Fire Services operations, he said.

"The Fire Services Department provides an excellent service to the community, they deserve the best and latest equipment to help them in their work, and when this contract is complete that is exactly what they will have," he said.

The contract was signed by Mr Phillipson with a representative of Motorola Asia Pacific Limited.

Also attending today's contract signing ceremony as a witness was the Director of Fire Services, Mr Lam Chek-yuen.

End/Friday, June 16, 1995

Rating regulation gazetted

\* \* \* \* \*

The Government today (Friday) published in the Gazette the Rating (Effective Date of Interim Valuation) Regulation and the commencement dates of the other changes proposed in the Rating (Amendment) Ordinance 1995.

The Regulation seeks to formalise the existing practice of fixing the effective date from which rates are payable in respect of newly completed buildings.

It also removes the requirement for staff of the Rating and Valuation Department to check the occupation date of domestic properties.

"Under the existing legislation, for most properties, the effective date of an interim valuation, which is the term used for the assessment of a new building, is either the first day of the month following the expiration of a specified period from the issue of the Occupation Permit (OP), or the date of occupation, whichever is the earlier. The specified period is six months for non-domestic premises and three months for domestic premises," a government spokesman said.

"However, many properties are affected by the Consent Scheme which prevents them from being occupied until the Certificate of Compliance (COC) has been issued by the Director of Lands.

"To avoid unfairness, the Commissioner of Rating and Valuation (CRV) has often had to exercise his discretion to defer the effective date of interim valuation in such cases," he said.

"Under the new Regulation, the effective date of interim valuation in respect of new domestic properties will be 90 days from the issue of the OP or COC as appropriate.

"For non-domestic properties, the effective date is 180 days from the issue of the relevant document or the date of first occupation of the property, whichever is the earlier."

The spokesman said ratepayers who actually occupied new domestic properties earlier than 90 days from the date of issue of the relevant document would marginally benefit from the slight deferral of the effective date.

"Relatively few premises would be involved and this change will represent a substantial saving in largely unproductive checking work for the department.

"Ratepayers of non-domestic properties will only be marginally affected by the change," he added.

The new Regulation will take effect from August 1.

Meanwhile, from July 1 onwards, the responsibility for rates billing and accounting would also be transferred from the Treasury to the Rating and Valuation Department.

"The transfer of responsibility will optimise the resources of the two departments and enable the CRV to provide a one-stop service for ratepayers who have enquiries on their accounts.

"Half refund of rates for vacant non-domestic premises would cease from July 1, 1995, onwards. However, full refund will continue for vacant undeveloped land or if a vacancy results from a court order obtained by government," the spokesman said.

If members of the public wish to have more information, they can contact Mr F G Heath on 2805 7602 or Mr K L Ng on 2805 7622.

End/Friday, June 16, 1995

#### Land to be resumed for construction of platform

\* \* \* \* \*

The Government will resume 36 private agricultural lots with a total area of 6,745.3 square metres for the construction of the San Tsuen Pai Northeast Platform to facilitate the expansion of the villages in San Tsuen and Hoi Pa.

Resumption works are scheduled to start in October for completion in 18 months.

Details of resumption were notified in the Gazette today (Friday).

The land will be reverted to the Government three months from the date of the Gazette Notice.

End/Friday, June 16, 1995

Fees for sixth form classes gazetted

\* \* \* \* \*

Fees for sixth form classes in the government evening secondary school course were published in the Gazette today (Friday).

A spokesman for the Education Department said the tuition fees will be \$1,290 per annum in the 1995-96 and \$1,410 in the 1996-97 school years.

The spokesman said: "The tuition fees should be paid in 10 equal instalments and each instalment is to be paid on the first school day of the months from September to June in the following year inclusive.

"Any student admitted during the course of any of these calendar months will be required to pay the full instalment for that month.

"No refund of tuition fees is permissible if a student leaves the centre during the period in respect of which the prescribed fee or instalment of annual fees has been paid." the spokesman said.

The name of any student whose fees remain unpaid 15 days after the due date will be deleted from the register. If such a student, or any other student who leaves a centre without good cause, wants to be re-admitted afterwards, re-admission will date from the time of departure and all arrears of tuition fees will have to be paid.

The newly introduced sixth form course will be operating in four government adult education centres in the 1995-96 school year.

End/Friday, June 16, 1995

Health Education Centre at Kowloon Park

\* \* \* \* \*

The Architectural Services Department is inviting tenders for the construction of a health education exhibition and resource centre at Kowloon Park.

The project involves the conversion of an existing two-storey building into exhibition halls and the construction of a two-storey annex service building and a single-storey switch room including a health garden and landscaping works.

Works are scheduled to start in mid-August this year for completion by the end of December 1996.

Tender forms and further particulars can be obtained from the Architectural Services Department, 34th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong.

Tender offers for the project will close at noon on July 7.

End/Friday, June 16, 1995

"Parents also Appreciate Teachers" drive

\* \* \* \* \*

The "Parents also Appreciate Our Teachers" drive which is a response to the Governor's call to improve teacher's image and the Education Department's "Respect Our Teacher" campaign will be launched on Sunday (June 18).

A kick-off ceremony will take place at the Hong Kong Cultural Centre.

The chairman of the Home-School Co-operation Committee, Mr Tik Chi-yuen; Executive Council Member Prof Felice Lieh Mak; talk show compere, Mr Albert Cheng King-hon; former Miss Hong Kong, Ms Lo Kam-shing; and renowned soccer coach, Mr Kwok Ka-ming, will officiate at the launching ceremony.

The officiating guests will sign a larger-than-life-size thank-you card at the ceremony for the teachers they appreciate.

Parents have also been invited early this month to join the campaign by conveying their words of appreciation to the teacher they most appreciate. The message collected by Sing Tao Daily News will be manifested on a goodwill card and send to the teacher.

This territory-wide activity is jointly organised by the Education Department and Sing Tao Daily News and sponsored by Grandtel International Limited.

-----

Attention News Editors:

Media representatives are invited to cover the kick-off ceremony of the "Parents Also Respect Our Teachers" campaign which will be held at the Hong Kong Cultural Centre Piazza at 2 pm on Sunday.

End/Friday, June 16, 1995

### New nature trail opens

\* \* \* \* \*

Country park visitors, picnickers or hikers now have an additional destination to appreciate nature or to flex their muscles following the opening of a new nature trail in Sai Kung.

With the addition of the new Tsiu Hang Nature Trail, there are a total of 11 nature trails in the territory. The other 10 are in Tai Mo Shan (Kap Lung), Aberdeen, Shing Mun (Pineapple Dam), Shek Lei Pui (Eagle's Nest), Tai Po Kau, Pak Tam Chung, Pat Sin Leng, Plover Cove (Bride's Pool), Hung Mui Kuk and Tai Tong.

The acting Senior Country Park Development Officer of the Agriculture and Fisheries Department, Dr Yeung Ka-ming, said each of these trails had its uniqueness in relation to nature, vegetation, historical background and scenery attractions.

On the newly-completed Tsiu Hang Nature Trail, Dr Yeung said it was located inside the Lions Nature Education Centre, Sai Kung. It is a circular route of about 650 metres long and takes a visitor about 40 minutes to complete.

The nature trail begins and ends near the entrance to the Chinese Herbal Garden of the Lions Nature Education Centre. Many interesting plants can be found along the trail including *Rhus succedanea*, China fir, ferns, grass and herbs, Cantor bamboo, *Melastoma* species and ivy trees.

A number of natural or geographical phenomena can also be seen or felt along the trail. Among them include the symbiosis of plants, soil profile, biological weathering, detritus system, area and species diversity, woodland stratification, decomposition of wood and fire breaks.

On the establishment of nature trails at country parks, Dr Yeung said the idea dated back to the mid-1970s when the first nature trail, Pineapple Dam, was set up in Shing Mun.

"The main objective is to help country park visitors understand flora and fauna as well as village life. It also aims at providing more enjoyment for country park visitors and developing a positive attitude on countryside protection," he said.

Dr Yeung said nature trails were basically self-guided walks. Visitors can move at their chosen speed and take as much time as they like at each stop.

For the enjoyment of others, he reminded visitors not to pick plant specimens or damage natural habitats along each trail.

Reptiles seized from pet shop

\* \* \* \* \*

The Agriculture and Fisheries Department (AFD) seized a total of 29 endangered reptiles from a Tuen Mun pet shop in an operation yesterday (Thursday).

Following a report from a member of the public and subsequent investigations, officers of AFD's Fauna Conservation Section raided a pet shop in Tuen Mun yesterday afternoon.

A total of 29 reptiles, including tortoises, iguanas and a chameleon, were seized.

The seized reptiles can fetch a market price of around \$30,000.

AFD conservation officer Dr So Ping-man said follow-up investigations on the case were still continuing and prosecution would be initiated against the offender if there were sufficient evidence.

Dr So reiterated that any person importing, exporting or possessing any endangered species without a licence issued by the department would have violated the Animals and Plants (Protection of Endangered Species) Ordinance.

"Members of the public should check before purchasing any pet which they suspect to be an endangered species. In case of doubt, do not buy the suspected item and report it to AFD," he said.

Under the ordinance, any person found guilty of importing, exporting or possessing a highly endangered species item without a licence is liable to a maximum fine of \$100,000 and one year's imprisonment. If it is used for a commercial purpose, the maximum fine will be a \$5 million fine plus two years in jail.

He also reminded members of the public not to bring back endangered species, including their parts or derivatives, on their return from visits to other countries during the long weekend beginning tomorrow (Saturday) because the control measure also applied to travellers.

End/Friday, June 16, 1995

Hong Kong Monetary Authority money market operations

\*\*\*\*\*

	<u>\$ million</u>	<u>Time (hours)</u>	<u>Cumulative change (\$million)</u>
Opening balance in the account	1,722	0930	+800
Closing balance in the account	1,714	1000	+800
Change attributable to :		1100	+797
Money market activity	+812	1200	+812
LAF today	-820	1500	+812
		1600	+812

LAF rate 4.25% bid/6.25% offer TWI 118.5 \*+0.0\* 16.6.95

Hong Kong Monetary Authority

EF bills		EF notes				
Terms	Yield	Term	Issue	Coupon	Price	Yield
1 week	5.35	2 years	2705	6.40	101.09	5.87
1 month	5.46	3 years	3804	6.90	102.19	6.14
3 months	5.49	5 years	5006	6.60	99.70	6.78
6 months	5.55	5 years	M501	7.90	102.97	7.30
12 months	5.68					

Total turnover of EF bills and notes - \$13,650 million

Closed June 16, 1995

End/Friday, June 16, 1995



# DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 2842 8777

## Supplement

Friday, June 16, 1995

### Embargoed news item:

-----  
Note to Editors of  
newspapers, news agencies  
and broadcasting stations:

The following announcement on the Queen's birthday honours list will be made in London at 0001 hour GMT on Saturday, June 17.

Publication is permitted in Hong Kong newspapers tomorrow (Saturday, June 17), but no news agency or overseas radio transmission of the announcement may carry the information without the embargo qualification.

The news may be broadcast from 6 am onwards tomorrow (Saturday, June 17) over the local radio and television stations.

On no account should any of the recipients of honours be contacted for interviews, or for information related to their careers, or be approached in any way in connection with their awards before these have been publicly announced.

Birthday Honours 1995

---

**Knight Bachelor**

---

Professor David TODD, CBE, JP

**CBE (Commander of the Most Excellent Order of the British Empire)**

---

Mr Robert William NOTTLE

Mr Justice Ross Grange PENLINGTON, OBE, AE

Mr Peter Dennis Antony SUTCH

Mr Joseph YAM Chi-kwong, JP

**OBE (Officer of the Most Excellent Order of the British Empire)**

---

Mr James Ernest BUCKLE

Mr Michael David CARTLAND, JP

Professor CHAN Kai-ming

Lady CHEUNG, JP

Professor CHEUNG Yau Kai

His Honourable Judge Anthony Philip DUCKETT, QC

Mr Stuart Hamilton LECKIE, JP

Mr Antony LEUNG Kam Chung, JP

Mr TSENG Cheng, MBE, JP

/MBE .....

MBE (Member of the Most Excellent Order of the British Empire)

---

Mr Gordon Alfred ANDREASSEND, JP

Mr John Robertson BUDGE, JP

Dr Peter Po Fun CHAN, JP

Mr CHAN Shu-min

Mr CHANG Wai-koon

Dr Peter CHENG Jui-shan

Dr York CHOW Yat-ngok

Mr Osmud GHAFUR

Mr Arthur E GOMES

Mr Conrad HO Kong-sang

Mr LAU Cheong Hon, Peter

Mrs Maria LEE TSENG Chiu-kwan

Dr LEUNG Nai-kong

Mr LEUNG Sik-hung

Mrs Joyce LI WONG Siu-yung

Miss LING Yau-kam

Mr Keith Joseph MARSHALL

Mr NG Tat-lun, JP

/Mr Thomas .....

Mr Thomas POON Quing-tong

Miss Teresa SHUM Yuk-kwan

Mr Anthony WAN Hing-yuen

Mrs Katie YANG LEUNG Yin-fong

Mr Jason YUEN King-yuk

MBE (Military)

Major KEUNG Pak-chung

Staff Sergeant NG Yuk-chiu

QPM (Queen's Police Medal for Distinguished Service)

Mr Peter Wilkin FERRY, CPM

Mr LEUNG Fung-shun, CPM

Mr Denis Leslie SHACKLETON, CPM

Mr James Henry WALKER, CPM

QFSM (Queen's Fire Service Medal for Distinguished Service)

Mr TSANG Kwong-yu, CPM, JP

/CPM .....

CPM (Colonial Police Medal for Meritorious Service)

---

Mr Lawrence CHAN Wing-cham

Mr CHAN Wun-pak

Mr CHEUNG Shu-tsang

Mr CHEUNG Wang

Mr CHIU Hon-bun

Ms HO So-ping

Mr Gilberto Fernando JORGE

Mr KO Tai-wai

Mr KONG Chi-tim

Mr KWAN Yuk-tong

Mr LAI Kin

Mr LAU Kwai-shan

Mr LAU Shu-lam

Mr LEUNG Chi-kwong

Mr LI Ping-hon

Mr LUK Kam-shing

Mr Anthony Kevin McLOUGHLIN

Mr David PITT

/Mr Julian .....

Mr Julian TAI Kwong-yue

Mr TSOI Chak-lau

Mr TSOI Yu-lum

Mr WONG Kwok-chu

Mr YIU Hon-piu

Mr YU Tai-wai

Mr YUEN Fat-cheong

Badge of Honour

-----

Mr Arthur CHAM Yau-tong

Mr Anson CHENG Kong-ming

Mr CHEUNG Hok-ming

Mr CHEUNG Sing-kuen

Mr CHEUNG Yin-tung

Mr CHOI Luk-sing

Ms Maureen CHU Mau-lam

Mrs HO TO Shui-hing

Mr David IP Siu-wo

Ms Anita KWAN Miu-mei

Mr KWOK So

/Mr William .....

Mr William LEE Ka-chung

Mr LEUNG Kie-yau

Mr MOK Kwong-fat

Mr Giuseppe SALAROLI

Ms SIN Sau-ping

Mr WONG Chai-lok

Mr WONG Sing

Mr YEUNG Chor-hang

-----

Biographical notes on recipients  
-----

Knight Bachelor  
-----

Professor David TODD, CBE, JP  
-----

Professor Todd's contribution to academic medicine is internationally recognised and he is equally well known in Hong Kong for his service to the community. He was Chairman of the preparatory committees which established the Hong Kong Academy of Medicine and became the Academy's first Chairman. In addition, he has been a member of the Hospital Authority since that body was created and he is Chairman of the AIDS Trust Fund.

/CBE .....

-----

CBE  
-----

Mr Robert William NOTTLE  
-----

Mr Nottle was the Deputy Chairman of the Securities and Futures Commission from 1989 to 1992 and Chairman from 1992 until recently when he left to return to his native Australia. During his tenure of office the Commission managed an increasingly complex portfolio and underwent considerable reorganisation and development. Mr Nottle now works in the Australian Stock Exchange in Melbourne.

Mr Justice Ross Grange PENLINGTON, OBE, AE  
-----

Mr Justice Penlington retired in May 1995 having completed 31 years' service with the Legal Department and the Judiciary. He became a Judge of the High Court in 1980 and a Justice of Appeal in 1988. He was Chairman of the Air Transport Licensing Authority and was also active in voluntary and community service.

Mr Peter Dennis Antony SUTCH  
-----

Mr Sutch was Managing Director of Cathay Pacific Airways and became Chairman in 1992. He has overseen the Airline's development from regional to intercontinental carrier. He also has an extensive record of public and community service which has included the Governor's Business Council, the Trade Development Council and several charitable causes.

Mr Joseph YAM Chi-kwong, JP  
-----

Mr Yam was appointed Chief Executive of the newly formed Hong Kong Monetary Authority in 1992 following 21 years' service with the Hong Kong Government. Mr Yam has also been a member of a number of boards and committees, including the Mass Transit Railway Corporation and the Provisional Airport Authority.

/OBE .....

-----

OBE  
-----

Mr James Ernest BUCKLE  
-----

A former United Kingdom police officer, Mr Buckle joined the Operations Department of the ICAC in 1975. He became Head of Operations and Deputy Commissioner in 1992 and has been involved in many high profile investigations. He was also responsible for establishing the ICAC's internal investigation and monitoring group.

Mr Michael David CARTLAND, JP  
-----

Mr Cartland joined the Hong Kong Government in 1972 after a period in the then British Solomon Islands. He has spent much of his service dealing with external commercial relations, he was Director of Social Welfare from 1990 to 1993 and was appointed Secretary for Monetary Affairs, now retitled Secretary for Financial Services, in 1993.

Professor CHAN Kai-ming  
-----

Professor Chan is Chairman of the Department of Orthopaedics and Traumatology at the Chinese University of Hong Kong. He has been closely involved with the development of sports medicine, the establishment at the Prince of Wales Hospital of the first sports injury clinic in Hong Kong and the setting up of the Hong Kong Centre of Sports Medicine and Sports Science.

Lady CHEUNG, JP (Pauline CHEUNG CHENG Po-lin)  
-----

Apart from six years as a solicitor in private practice, Lady Cheung has spent her entire career in the field of legal aid. She joined Government service in 1968 as an Assistant Registrar, Supreme Court (Legal Aid), one year after the legal aid scheme was introduced in Hong Kong. She was appointed Director of Legal Aid in 1993.

/Professor CHEUNG .....  
-----

Professor CHEUNG Yau Kai  
-----

Professor Cheung is Taikoo Professor of Engineering and Pro Vice Chancellor of the University of Hong Kong. In addition to his academics duties he has been a member of a number of professional bodies and committees, including the Land and Building Advisory Committee and the Consultative Committee on the New Airport and Related Projects. He is a fellow of the Royal Academy of Engineering.

His Honourable Judge Anthony Philip DUCKETT, QC  
-----

Mr Duckett served in the Legal Department for 23 years, including 20 years in the Prosecutions Division where he became Deputy Director of Public Prosecutions. He was acting Solicitor General from January 1993 to his recent retirement from the Hong Kong Government service and his appointment as a Judge of the County Court, Victoria, Australia.

Mr Stuart Hamilton LECKIE, JP  
-----

Mr Leckie is an actuary who has been a member of a number of public bodies and committees, including the Committees on Unit Trusts and the Investment-linked Assurance and Pooled Retirement Funds. He has been a director of the Hong Kong Rugby Football Union since 1990 and its Chairman from 1992.

Mr Antony LEUNG Kam Chung, JP  
-----

In 1992 Mr Leung became the first Hong Kong resident to be appointed to head the Citibank's operations in Hong Kong and the People's Republic of China. In addition to his banking career, Mr Leung has an extensive record of public service: he is, among other posts, Chairman of the University Grants Committee, a member of the Exchange Fund Advisory Committee and the Provisional Airport Authority.

/Mr TSENG .....

Mr TSENG Cheng, MBE, JP  
-----

Mr Tseng has been involved in community work in Hong Kong for nearly 40 years. He has been Vice-Chairman of the Tuberculosis, Chest and Heart Diseases Association since 1975, and he was closely involved in the redevelopment of the Ruttonjee Hospital. He has also had a long association with the Tung Wah Group of Hospitals and has served on a number of government advisory bodies and appeal boards.

MBE  
-----

Mr Gordon Alfred ANDREASSEND, JP  
-----

Mr Andreassend joined the Government service in 1966 as a Land Surveyor and was appointed Principal Government Land Surveyor in 1993. He was the founding member and first President of the Hong Kong Institute of Land Surveyors. He will retire in October.

Mr John Robertson BUDGE, JP  
-----

Mr Budge has been involved in voluntary work for rehabilitation for over 15 years and became Chairman of the Hong Kong Association for the Mentally Handicapped in 1987. He is also Honorary Secretary of St James's Settlement and a member of the Rehabilitation Development Co-ordinating Committee.

Dr Peter Po Fun CHAN, JP  
-----

Dr Chan has been a volunteer member of the Board of Management of the Chinese Permanent Cemeteries since 1967 and Chairman of the Board's Finance Committee since 1970. He is also a past Chairman of the Po Leung Kuk and a member of the Po Leung Kuk Advisory Board.

/Mr CHAN .....

Mr CHAN Shu-min  
-----

Mr Chan joined Government service in 1959 as a photographer in the Registration of Persons Office and he was transferred to the Immigration Department in 1977, where he has remained ever since. He is highly experienced in all aspects of photographic and microfilming work.

Mr CHANG Wai-koon  
-----

Mr Chang joined the Government Supplies Department in 1957. From 1981 to 1988 he was responsible for developing the computer systems for stores management and since 1990 he has been head of the Procurement Division. He will retire in September.

Dr Peter CHENG Jui-shan  
-----

The Managing Director of a naval architecture and marine consultancy company, Dr Cheng has served for the last 15 years on a number of international shipping committees. He is closely involved with the Hong Kong Shipping register and chairs the Vocational Training Council's Shipbuilding, Shiprepair and Offshore Engineering Training Board.

Dr York CHOW Yat-ngok  
-----

Dr Chow is an orthopaedics and traumatology specialist and he is active in the field of sports for the physically disabled. He was Vice-President and later President of the Hong Kong Association of Sports Medicine and Sports Science, Vice-Chairman of the Sports Institute and Sports Development Boards and a member of a number of international sports bodies for the physically disabled.

/Mr Osmud .....

-----

Mr Osmud GHAFUR  
-----

Mr Ghafur is a Chief Executive Officer in the Hong Kong Government service and he has been Departmental Secretary of the Immigration Department since 1986. His tour with the Department has spanned an exceptionally busy period which included the move of the Headquarters to the Wanchai Tower II in 1991. Mr Ghafur joined the civil service in 1959.

Mr Arthur E GOMES  
-----

Mr Gomes served in the Hong Kong Volunteers, fought in the battle for Hong Kong and was a prisoner of war from December 1941 to August 1945. He has been the Secretary and Treasurer of the Hong Kong POW Association since 1975. He edits a monthly newsletter on POW affairs and is responsible for arranging all the Association's social and commemorative events.

Mr Conrad HO Kong-sang  
-----

Mr Ho joined the Hong Kong Government service in 1959 and is now a Senior Superintendent with the Customs and Excise Department. Much of his work has been with Dutiable Commodities Division: he led a working party which led to the introduction of an open bond system and in 1994 he took over the work of valuation for the first registration tax of motor vehicles.

Mr LAU Cheong Hon, Peter  
-----

Mr Lau is a Chief Medical Technologist with the Hong Kong Government and became head of the Medical Laboratory Technician grade in 1981. He was a founding member, and later Chairman of the Institute of Medical Laboratory Sciences and is also a long time volunteer member of the Auxiliary Medical Service.

/Mrs Maria .....  
-----

Mrs Maria LEE TSENG Chiu-kwan  
-----

Mrs Lee became well known through her television cookery classes and she later established Maria's Bakery. In 1985, in company with Mrs Katie Yang, she set up the Kwan Fong Charitable Foundation Ltd which has raised considerable sums for Hong Kong charities. She has also been active in many other areas of community and charity work.

Dr LEUNG Nai-kong  
-----

Dr Leung is a consultant Paediatrician, and for the last 20 years he has done extensive voluntary work to assist chronically sick and disabled children, especially the victims of cancer and cerebral palsy. He has assisted with the establishment of a wide range of rehabilitation services and is also a member of the Hospital Authority.

Mr LEUNG Sik-hung  
-----

Mr Leung joined the Hong Kong Government service in 1957 and was promoted to Senior Clerical Officer in 1983. His entire career has been spent in the former Medical and Health Department and later in the Health Department where he was posted to the headquarters to assist in establishing the Salaries and Allowances Section.

Mrs Joyce LI WONG Siu-yung  
-----

Mrs Li joined the Hong Kong Government as a Registered Nurse in 1967. Her entire career has been spent caring for mentally ill and severely mentally retarded patients, and for the last 12 years she has worked at Siu Lam Hospital. She has always been a front-line member of the staff, providing direct care for patients.

/Miss LING .....  
-----

Miss LING Yau-kam  
-----

Miss Ling has worked for the Hong Kong Government for over 27 years. She has held a number of very demanding posts during her career and her current appointment is a Personal Assistant to the Chairman of the Public Service Commission.

Mr Keith Joseph MARSHALL  
-----

Mr Marshall has now retired after 30 years as the Director of the Ebenezer School and Home for the Blind. He has contributed to the development of social services to the blind and the handicapped through his involvement with Hong Kong and international agencies and his membership of numerous Government working parties.

Mr NG Tat-lun, JP  
-----

An industrialist, Mr Ng has served on a wide range of Government advisory boards and statutory organisations. He has played a particularly prominent role in the advancement of technology, especially in the metals industry, and in the promotion of quality assurance.

Mr Thomas POON Quing-tong  
-----

Mr Poon joined the Hong Kong Government service as a land assistant in 1960 and in 1992 he was promoted to Principal Land Executive, the highest ranking member of the Land Executive Grade. He has been associated with the development of the New Territories throughout his career and he has also undertaken a variety of community work.

/Miss Teresa .....  
-----

Miss Teresa SHUM Yuk-kwan  
-----

Miss Shum joined the Hong Kong Government nearly 27 years ago and now holds the rank of Senior Personal Assistant. She has been Senior Personal Assistant to the Financial Secretary for the last eight years and has now worked for three different Financial Secretaries.

Mr Anthony WAN Hing-yuen  
-----

A school principal, Mr Wan has a long record of voluntary community service. His activities have included sports management and training - in particular soccer and wushu - and he has been a member of the Board of Directors of Hong Kong Jubilee Sports Centre. He has also been an Assessor for the Council for Performing Arts since 1988.

Mrs Katie YANG LEUNG Yin-fong  
-----

Mrs Katie Yang was famous as Fong Yim Fun, the leading Cantonese opera star in the immediate Post War years. In 1985, in company with Maria Lee (of Maria's Bakery), she established the Kwan Fong Charitable Foundation Ltd and came out of retirement to perform live and to record in order to raise funds for the Foundation. Her work has resulted in major donations to a large number of charities.

Mr Jason YUEN King-yuk  
-----

Mr Yuen became a member of the Antiquities Advisory Board in 1977 and was appointed the first Unofficial Chairman of the Antiquities Advisory Board formed in 1986. He became a member of the Urban Council in 1989 where his professional qualifications as an architect enabled him to advise on several major projects.

/Military Division .....

-----

Military Division  
-----

Major KEUNG Pak-chung  
-----

Major Keung joined the Royal Hong Kong Regiment (The Volunteers) in 1968 and was commissioned in 1976. From 1984 he commanded two squadrons and was appointed Honorary Aide- de-Camp to the Governor, a post he held until 1992. His final post was Officer Commanding Training Squadron following which he transferred to the Reserve of Officers.

Staff Sergeant NG Yuk-chiu  
-----

Staff Sergeant Ng joined HMS Newfoundland as a Mess Boy in 1955 at the age of 18 and, apart from a three year break when he worked at the Royal Hong Kong Yacht Club, he has served in the military continuously. After leaving the Yacht Club in 1981 he joined the Royal Hong Kong Regiment where he has been Head Steward in the Officers Mess.

QPM  
-----

Mr Peter Wilkin FERRY, CPM  
-----

Mr Ferry joined the Force in 1963 and was promoted Chief Superintendent in 1988. During his career he has served in the Uniform Branch, Special Branch and in crime formations. He was appointed District Commander Yau Ma Tei in 1990.

Mr LEUNG Fung-shun, CPM  
-----

Mr Leung has been a member of the Force since 1964 and was promoted Assistant Commissioner in 1994. He has wide experience in the Uniform Branch and crime stream and was seconded to the UK Police Staff College for two years. He took command of the newly established Security Wing in 1994.

/Mr Denis .....

-----

Mr Denis Leslie SHACKLETON, CPM  
-----

Mr Shackleton has nearly 28 years' service in the Force and was promoted Assistant Commissioner in 1994. He has undertaken a wide range of operational and staff duties, including Aide-dé-Camp to the Governor. He became Deputy Director of Force Training in 1994.

Mr James Henry WALKER, CPM  
-----

Mr Walker has been a member of the Force since 1966 and was promoted Assistant Commissioner in 1994. His entire career has been spent in Uniform Branch and he has commanded the Complaints Against the Police Office. His current post is Assistant Commissioner, Support Wing.

QFSM  
-----

Mr TSANG Kwong-yu, CPM, JP  
-----

Mr Tsang joined the Fire Services Department in 1964 and was promoted Chief Fire Officer in 1992. He has wide experience in the Operational, Headquarters and Fire Protection Commands. As a Fire Chief he has been involved in many hazardous and difficult operations.

CPM  
-----

Mr Lawrence CHAN Wing-cham  
-----

Mr Chan joined the Force in 1961 and reached his present rank of Superintendent in 1982. He has served in Uniform Branch, crime, administration and traffic posts across the full range of formation levels. An accomplished linguist, he was seconded from 1980 to 1982 to Interpol in Paris.

/Mr CHAN .....  
-----

Mr CHAN Wun-pak  
-----

Mr Chan joined the Force in 1957, was promoted Station Sergeant in 1982 and is scheduled to retire in December this year. His first nine years were spent in the Uniform Branch and he was then transferred to the crime stream where he has remained. He has also been engaged in police welfare activities.

Mr CHEUNG Shu-tsang  
-----

Mr Cheung has completed nearly 32 years' service in the force and reached his present rank of Station Sergeant in 1979. His entire career has been spent in the Uniform Branch. He has taken a close interest in Force affairs and welfare and in 1994 he was elected Chairman of the Junior Police Officers' Association.

Mr CHEUNG Wang  
-----

Mr Cheung joined the Fire Services Department in 1964 and became a Principal Fireman in 1986. The majority of his service has been in the Operational Command, he is a very experienced Non-Commissioned Officer and has attended many major incidents.

Mr CHIU Hon-bun  
-----

Mr Chiu entered the Force in 1969 and reached his present rank of Superintendent in 1991. Initially he served in posts in the Uniform Branch, Traffic, the Police Tactical Unit and Special Branch, but most of his career has been in operational posts in the crime stream. He is currently Deputy Commander, Airport District.

Ms HO So-ping  
-----

Ms Ho has served in the Force for 32 years and was promoted Station Sergeant in 1981. She was in the Narcotics Bureau for several years and is currently posted in Western District where she is involved in promoting and organising district welfare activities.

/Mr Gilberto .....  
-----

Mr Gilberto Fernando JORGE  
-----

Mr Jorge joined the Force in 1964 and was promoted Senior Superintendent in 1993. He is an experienced Uniform Branch officer and has served in a wide range of formations and areas. He is currently Deputy Commander, Eastern District.

Mr KO Tai-wai  
-----

Mr Ko has been a member of the Force since 1965 and reached his present rank of Station Sergeant in 1985. He served for five years in the Narcotics Bureau followed by postings to a number of regional and district crime units. He is also the welfare representative for his current formation.

Mr KONG Chi-tim  
-----

Mr Kong became a member of the Force in 1966 and was promoted Station Sergeant in 1980. He started his service in Uniform Branch and was then transferred to the Narcotics Bureau, followed by postings in crime formations. In 1984 he was transferred to the Organised Crime and Triad Bureau where he has remained.

Mr KWAN Yuk-tong  
-----

Mr Kwan joined the Fire Services Department as an Ambulanceman in 1967 and reached his present rank of Principal Ambulanceman in 1978. In addition to his operational duties he has served as an ambulance supervisor and as a training instructor in the Training School of the Ambulance Command.

Mr LAI Kin  
-----

Mr Lai has served in the Force for 32 years and was made a Station Sergeant in 1980. He served in a number of Uniform Branch posts before being assigned to the Enforcement and Control Unit, Traffic, Hong Kong Island where he has remained, undertaking a range of different responsibilities.

/Mr LAU .....  
-----

Mr LAU Kwai-shan  
-----

Mr Lau joined the Fire Services Department in 1971 after two years with the Urban Services Department and he was promoted Senior Divisional Officer in 1992. He has served in various echelons of the Operational, Fire Protection and Headquarters Commands and has been in command at a number of major fire and rescue incidents.

Mr LAU Shu-lam  
-----

Mr Lau has served in the Fire Services Department since 1970, joining initially as an Assistant Station Officer. He was promoted Senior Divisional Officer in 1991 and has experience in all the commands. He has also been in charge at numerous major fires.

Mr LEUNG Chi-kwong  
-----

Mr Leung spent 32 years in the Force and reached the rank of Station Sergeant in 1978. His entire service was spent in the Uniform Branch and his last seven years were in the Yau Ma Tei Division. He retired in January 1995.

Mr LI Ping-hon  
-----

Mr Li joined the Force in 1960 and was promoted Station Sergeant in 1977. He served exclusively in the Uniform Branch and retired in February 1995. His last three years were spent in the Tin Shui Wai Division as Operation Support Sub-Unit Commander.

Mr LUK Kam-shing  
-----

Mr Luk entered the Force in 1963 and reached his present rank of Station Sergeant in 1977. He spent his entire career in the Marine Region and since 1985 he has been responsible for conducting firing courses at the Marine Police Regional Range Unit.

/Mr Anthony .....  
-----

Mr Anthony Kevin McLOUGHLIN  
-----

Mr McLoughlin has been a member of the Force since 1970 and was promoted Senior Superintendent in 1991. He has served in a variety of different formations and he was a member of the Working Group for the 150th Anniversary of the Force. Since 1993 he has been Deputy Commandant of the Police Training School.

Mr David PITT  
-----

Mr Pitt joined the Force in 1965 and reached his present rank of Senior Superintendent in 1986. He spent some time in crime formations and in Special Branch, but much of his service has been in Traffic posts. His present post is Senior Staff Officer, Traffic New Territories North.

Mr Julian TAI Kwong-yue  
-----

Mr Tai has served in the Force in the rank of Inspector since 1962. In his early career he filled posts in the Uniform Branch, Identification Bureau and Crime formations. In 1978 he was assigned to the Police Public Relations Branch where he has been Staff Inspector in the Reception Section for the last 17 years.

Mr TSOI Chak-lau  
-----

Mr Tsoi entered the Force in 1966 and reached his present rank of Station Sergeant in 1984. He has remained in the Uniform Branch throughout his career and for the last eight years he has commanded the Wong Tai Sin District Traffic Team. He is the Junior Police Officers' Association District Representative and Vice-Chairman of the Kowloon East Region Association Committee.

/Mr TSOI .....  
-----

Mr TSOI Yu-lum  
-----

Mr Tsoi joined the Fire Services Department in 1968 and was promoted Senior Divisional Officer in 1990. An experienced officer, he has served in all the commands of the Department and his present post is Officer-in-Charge of the mobilising and control centre.

Mr WONG Kwok-chu  
-----

Mr Wong entered the Force in 1962 and reached the rank of Station Sergeant in 1979. He is a Uniform Branch officer who has served almost exclusively in the Kowloon Region and his current post is in Traffic Kowloon. He retires this month.

Mr YIU Hon-piu  
-----

Mr Yiu has been a member of the Force for 32 years and was promoted Station Sergeant in 1977. His first three years were spent in the Uniform Branch after which he was transferred to crime duties where he has served in a wide variety of posts. He is currently second-in-charge of the Kwai Tsing District Crime Squad.

Mr YU Tai-wai  
-----

Mr Yu joined the Force in 1963 and rose to his present rank of Station Sergeant in 1980. His entire service has been spent in the Uniform Branch where he has carried out a considerable range of duties. He was posted to Sha Tin District in 1992 for general Uniform duties and is scheduled to retire in October 1995.

Mr YUEN Fat-cheong  
-----

Mr Yuen entered the Force in 1965 and became a Station Sergeant in 1980. He served in a number of different posts in the Uniform Branch and Crime Stream and he retired in January 1995. His final appointment was with the Tseung Kwan O Division as Duty Officer and later Sub-Unit Commander.

/Badge of .....

Badge of Honour  
-----

Mr Arthur CHAM Yau-tong  
-----

Mr Cham was first elected to the Wan Chai District Board in 1985 and has been involved in many community activities connected with transport, the environment, the arts, care of the elderly and youth programmes.

Mr Anson CHENG Kong-ming  
-----

Mr Cheng has been active in a wide range of community activities in the Wan Chai District for several years. He has served on two area committees and his interests have included building management, traffic and transport and youth activities.

Mr CHEUNG Hok-ming  
-----

Mr Cheung is a villager from Lam Tsuen and has served the Tai Po rural community for 13 years. He has been a member of the Tai Po District Board since 1985.

Mr CHEUNG Sing-kuen  
-----

Mr Cheung was Chairman of the Sze Shan Area Committee in the Kwun Tong District from 1981 to 1991 and continues to contribute to community affairs. His interests have included the District Fight Crime Committee and sports promotion.

Mr CHEUNG Yin-tung  
-----

Mr Cheung has been engaged in volunteer and youth services for four years. He has been a member of the Commission on Youth since 1990 and from 1992 to 1994 he was a member of the Working Party on Review of Children and Youth Centre Service.

/Mr CHOI .....

-----

Mr CHOI Luk-sing  
-----

Mr Choi has over 20 years community service to the Wong Tai Sin District. He became a member of the District Board in 1988 and has been particularly active in rehousing and squatter related problems and in promoting young people's welfare.

Ms Maureen CHU Mau-lam  
-----

Ms Chu is a community leader in Tsuen Wan District and became a member of the District Board in 1991. She chaired the Tsuen Wan Central Area Committee and was also engaged in District cultural and arts activities.

Mrs HO TO Shui-hing  
-----

Mrs Ho has served on the Board of Directors of the Yan Chai Hospital since 1986 and was the Chairlady in 1994-95. Under her stewardship the Hospital's multi-services social welfare project was started and is scheduled for completion in 1997.

Mr David IP Siu-wo  
-----

Mr Ip is an experienced educationalist in the field of the mentally handicapped and the principal of a special school. He is a member of a number of Government community service committees and active in promoting sports for the handicapped.

Ms Anita KWAN Miu-mei  
-----

Ms Kwan has been a member of the Yau Tsim District Board since 1985 and has taken a close interest in culture and the arts, in particular Chinese opera and drama. She has also been involved in a range of community activities.

/Mr KWOK .....  
-----

Mr KWOK So  
-----

A fisherman, Mr Kwok has been active in the industry's co-operative movements and the promotion of fishermen's welfare. He has also been a member of a large number of Government committees and other bodies connected with fishing.

Mr William LEE Ka-chung  
-----

Mr Lee has been engaged in community service in the Yuen Long District for several years, especially in scouting, the St John Ambulance Association, sports and the arts. He was Chairman of the Pok Oi Hospital Board for the 1994-95 term.

Mr LEUNG Kie-yau  
-----

Mr Leung has been involved in several organisations promoting community activities in Sham Shui Po district. His work has included the district festival, the arts, recreational services, the Community Chest, fight crime and the Industrial Liaison Committee.

Mr MOK Kwong-fat  
-----

Mr Mok has contributed to community service in the Hong Kong Island Region for nearly 40 years. He has been a Civil Aid Services volunteer member since 1957 and is qualified to instruct Cadet Corps members in a wide range of outdoor activities.

Mr Giuseppe SALAROLI  
-----

Born in Italy, Mr Salaroli has lived in Hong Kong for nearly 30 years and has been a member of the Eastern District Board since 1982. He has been an active member of a number of many of the Board's working groups and committees.

/Ms SIN .....  
-----

**Ms SIN Sau-ping**  
-----

Ms Sin was one of the first volunteer ladies to join the newly formed Civil Aid Services in 1952 and has spent the whole of her CAS career in the Hong Kong Island Region. Her husband was also a member of the CAS and her three children joined the Service.

**Mr WONG Chai-lok**  
-----

Mr Wong is a retired school principal and has been active in educational, cultural and arts activities for 45 years. He served as a part-time lecturer at the Hong Kong University and has also been involved in scouting since 1960.

**Mr WONG Sing**  
-----

Mr Wong has served on the Boards of Director of several schools for many years. He has also worked in the scouting movement and has been a member of the Board of Directors of both the Pok Oi Hospital and the Yan Oi Tong.

**Mr YEUNG Chor-hang**  
-----

For the last 10 years Mr Yeung has served on a number of Government bodies and committees. Since 1992 he has been Chairman of the Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon and Chairman of the Kowloon City District Council for the Welfare and Recreation of the Elderly.

/Birthday Honours .....

Birthday Honours 1995  
Other Hong Kong residents honoured  
on the Diplomatic and Overseas List

---

CBE

---

Mr Nigel Mervyn Sutherland RICH

---

Mr Rich joined Jardines in 1974, became Chief Executive Officer of Hong Kong Land in 1986 and Managing Director of Jardine Matheson from 1989 until his appointment as Chief Executive of Trafalgar House in August 1994. He returned to the UK in 1994.

OBE

---

Mr Peter Yeu Shou PUN

---

Mr Pun established his own practice in Hong Kong as a Consulting Engineer in 1964. He is now Chairman and Chief Executive of the successor to the original practice.

MBE

---

Mr George Wai Ching YAN

---

Mr Yan has been a Crown Servant since May 1961 when he was employed as a driver by the UK Regional Information Office in Hong Kong. He was transferred to the British Trade Commission Office in October 1976 and was later promoted to Clerk.

/Birthday Honours .....

Birthday Honours 1995  
Military Division

---

Following is the list of the honours to military personnel in Hong Kong:

MBE

---

Lieutenant Colonel R I Buckley of The Royal Signals

---

Captain LAM Ping Wai of The Hong Kong Military Service Corps

Major (QGO) Khagendrabahadur Limbu MVO of The Royal Gurkha Rifles

Warrant Officer Class Two N J Sullivan of the Adjutant Generals Corps (Staff Personnel Support)

Major KEUNG Pak-chung of The Royal Hong Kong Regiment (The Volunteers)

Staff Sergeant NG Yuk-chiu of The Royal Hong Kong Regiment (The Volunteers)

Notes on recipients

---

Lieutenant Colonel R I Buckley of The Royal Signals

---

Awarded the MBE for outstanding performance over a long and successful career. In particular the key role he played in the reorganisation of Sek Kong Station and his work in the local military community make him most deserving of this award.

Captain LAM Ping Wai of The Hong Kong Military Service Corps

---

Awarded the MBE for exceptional levels of personal commitment, enthusiasm and success over 22 years' service. As Adjutant of the Volunteers he has made a major contribution and richly deserves this award.

/Major (QGO) .....

---

Major (QGO) Khagendrabahadur Limbu MVO of The Royal Gurkha Rifles

---

Awarded the MBE for his outstanding work as the Senior Gurkha Major of the brigade during a most difficult period of drawdown and redundancy. By example, dedication and leadership he ensured the well-being of the wide range of troops for whom he was responsible.

Warrant Officer Class Two N J Sullivan of The Adjutant Generals Corps (Staff Personnel Support)

---

Awarded the MBE for outstanding dedication and hard work whilst employed in Headquarters British Forces in a key clerical role. He moulded together a tri-service, tri-national and multi agency organisation with considerable success.

Major KEUNG Pak-chung of The Royal Hong Kong Regiment (The Volunteers)

---

Awarded the MBE for over 26 years' commitment and outstanding service with the Volunteers. In every appointment he has held he has proved to be exemplary and has always achieved far more than could have been expected.

Staff Sergeant NG Yuk-chiu of The Royal Hong Kong Regiment (The Volunteers)

---

Awarded the MBE for over 40 years' outstanding and dedicated service in support of the Crown. His role in recent years as the Head Steward in the Officers' mess of the Volunteers where he has never missed a day's work has been quite exceptional both in barracks and when deployed in the field.